

Poema

Durante semanas he estado sangrando poemas

מזה שבועות אני מדממת שירים

מילים: Iris Eliya Cohen

Esperanza

Llamo al archivo "Sufrimiento"

Lo borro

Lo llamo "Octubre"

Lo cambio a "Siete"

Lo cambio a "Abismo"

Lo cambio a "Abismos"

Lo llamo "Infierno"

Lo llamo "Esperanza"

Le digo a la computadora que recuerde.

Me responde

"Guardando la esperanza".

אני קוראת לקבץ "יגון"

מוחקת

קוראת לו "אוקטובר"

משנה ל"שבועה"

מחליפה ל"תהום"

משנה: "תהומות"

קוראת לו "כשאול"

קוראת לו "תקוה"

מורה למחשב שיזכר

הוא עונה לי "שומר את תקוה"

Iris Eliya-Cohen es una poeta israelí contemporánea y autora de literatura para adultos y niños. Eliya Cohen vive en la ciudad de Kiryat Tivon, cerca de Haifa, y también trabaja en teatro, escultura y cerámica. Es madre de cuatro hijos.



Preguntas para el debate:

1. ¿Cómo describirías con tus propias palabras la experiencia emocional del poeta?
2. Si tuvieras un archivo de computadora donde guardaras tus pensamientos sobre la guerra, ¿cómo lo llamarías?